

Dans les faits, les politiques extérieures que pratiquent nos deux pays se sont, en maintes occasions, rejointes dans les différentes assemblées où l'un et l'autre ont promu des initiatives et défendu des solutions propres à résoudre les graves problèmes qui accablent l'humanité. Rien de surprenant à cela puisqu'à tout moment nous avons ensemble réaffirmé l'importance que revêtent les organisations internationales pour la sauvegarde de la paix, de la sécurité et de la coopération, animés par la conviction qu'elles sont l'expression des valeurs inhérentes à la coexistence entre les États et de la primauté du droit sur la force.

Je suis venu au Canada pour réaffirmer la priorité que le gouvernement mexicain accorde aux relations qu'il entretient avec votre pays. Les déséquilibres économiques que connaît le monde et qui n'ont épargné ni le Mexique ni le Canada ont, nous ne l'ignorons pas, freiné le rythme de nos échanges. Pourtant, les données d'expérience recueillies au cours des dernières années ont démontré les nombreuses possibilités de coopération qui s'ouvrent à nous dans des secteurs aussi variés que le sont l'agriculture et l'élevage, l'industrie, le commerce, les ressources énergétiques, les communications, la pêche et les transports.

Tant sur les plans économique que politique, les relations entre le Mexique et le Canada, loin d'être conjoncturelles, correspondent à des intérêts qui vont beaucoup plus avant: analogie conceptuelle sur le plan politique, affinité profonde dans le domaine des valeurs, complémentarité économique et commune disposition à la promotion du dialogue et de la coopération fondés sur le respect, la confiance, l'amitié et la réciprocité. Mexicains et Canadiens, nous aspirons à cimenter chaque jour plus solidement notre amitié.

Mesdames, Messieurs, face à la menace d'une sévère escalade nucléaire, à la recrudescence des affrontements idéologiques et à la crise économique qui obscurcissent l'atmosphère de notre planète, une nuée bien sombre s'appesantit sur les peuples du continent américain. Notre communauté doit se donner pour valeur primordiales la paix, le respect du droit, la justice et la coopération. Des valeurs qui ne peuvent être ni négociées ni fragmentées sans compromettre la stabilité de l'ensemble et sans porter atteinte au sens humanitaire qui a présidé à la tâche civilisatrice du nouveau monde.

Je forme des vœux pour qu'avec le concours persévérant des peuples et des gouvernements, des organismes et des particuliers, les générations à venir de notre continent trouvent un lieu sûr harmonieux et juste où coexister et progresser et j'ai la ferme espoir que le Canada et le Mexique sauront relever de défi que porte en soi la réalisation du projet qu'aujourd'hui nous imaginons.

Je vous remercie.

[Français]

**L'hon. Maurice Riel (Président du Sénat):** Monsieur le Président de la Chambre des communes, monsieur le président du Mexique, monsieur le premier ministre du Canada, chers collègues du Parlement du Canada.

Nous avons eu aujourd'hui le grand privilège d'entendre, en la personne du président du Mexique, un homme d'État éminent. Il me revient l'honneur, en ma qualité de Président du

Sénat, et au nom de mes collègues sénateurs, de le remercier de ses paroles de sagesse et de saluer en sa personne le chef d'un pays avec lequel nous entretenons de très nombreux liens culturels et amicaux, en plus de rapports commerciaux importants.

Monsieur le président, vous êtes aussi particulièrement bienvenu comme chef d'une nation avec qui nous partageons la plus grande partie du continent nord-américain.

[Traduction]

Monsieur le président, les Canadiens vous félicitent de l'ardeur que vous avez apportée à relever le défi posé par la pénible conjoncture et de l'habileté dont vous avez fait preuve pour remettre votre pays sur la voie longue et ardue de la reprise. Ainsi, le Mexique nous a donné l'exemple d'une confiance en l'avenir qui est digne d'éloges.

Cet avenir vous préoccupe aussi, monsieur le président, puisque vous vous êtes engagé à maintenir la paix et à améliorer le sort des peuples de votre région. Les parlementaires canadiens, ainsi que la population, ont suivi avec le plus grand intérêt les efforts du groupe de Contadora, en espérant de tout cœur qu'ils aboutiront. Nous sommes plus que jamais conscients d'être aussi bien au sens propre que figuré un morceau de ce continent, une partie de l'ensemble. Veuillez transmettre à vos collègues du Venezuela, de Panama et de Colombie nos vœux les plus sincères pour que se réalise votre vision d'une Amérique centrale où la population pourra enfin connaître la paix et la stabilité et entretenir des bonnes relations avec ses voisins.

[Français]

Monsieur le président, nous sommes tous heureux de votre visite au Canada avec vos ministres. Des contacts fréquents au plus haut niveau entre hommes d'État assurent le respect des meilleurs intérêts de tous en resserrant les liens bilatéraux entre les pays concernés. C'est notre souhait le plus vif que ceux qui existent entre le Canada et le Mexique aillent en se multipliant pour le plus grand bénéfice de nos deux pays.

En terminant, je veux vous remercier à nouveau, monsieur le président, non seulement de votre discours, non seulement d'avoir entrepris ce voyage au Canada, mais encore de vos efforts en vue de restaurer la paix dans notre hémisphère. Croyez que les Canadiens, comme tous les hommes de bonne volonté, vous en sont reconnaissants et vous encouragent à continuer. En cela, comme dans le reste, nous vous souhaitons bonne chance, monsieur le président!

[Traduction]

**L'hon. Lloyd Francis (Président de la Chambre des communes):** Monsieur le président du Mexique, monsieur le premier ministre, messieurs les sénateurs et messieurs les députés.

J'ai l'honneur, de remercier le président du Mexique pour son allocution, au nom des membres des deux Chambres du Parlement et des invités ici présents. Nous lui souhaitons la bienvenue au Canada, car il est le chef d'un pays ami qui partage la volonté du Canada de maintenir la paix et de promouvoir le développement dans les Amériques.

[Français]

En poursuivant les liens de chaleureuse amitié qui ont évolué entre nos deux pays, nous avons l'honneur de recevoir en notre capitale notre très distingué visiteur.